

### 食在秋天

「食得保福，得得保壽。」這是廣東人對於飲食的觀念。事實上，廣東人對飲食的講究，遠勝於北方。尤其是廣東人對於秋季進補之道。金谷鈴說來不外乎滋陰補火，補腎等類。

廣東人對飲食的講究，遠勝於北方。尤其是廣東人對於秋季進補之道。金谷鈴說來不外乎滋陰補火，補腎等類。

#### 食家合胃口

一些賣藥的商家中，人說：如進味精固然給食家以壞印象，就是「放水燈」也認爲對補品有損，必須原盅燉之，才算是上品。所謂「放水燈」者，是指不燉而燉之謂也。一般賣藥之燉品，功力是比燉的功力爲大，同時，燉品這一行也不可能運用過多花款，人們都知道當歸補酒是婦女界最有益之物，但是當歸補酒上市，因爲當歸入口帶有苦味之故，因此，他們便運一連食家的胃口也。照順到的。

以菓子狸來說，菓子狸是補品中較爲名貴的食品，通常預約才有機會光顧，但菓子狸也有一斬出售，但有些酒家卻不放心，恐怕會出錯，因此，酒家索性全隻出售，閣下可以自己酌好一羣親友吃其全隻菓子狸，或者由酒家訂定一個菓子狸日期，然後徵求親友同意的預約光顧，這便一菓子狸如假包換，額客也就放心了。

吃補品的時間相當長，從初秋開始直到深冬，都是被公認爲最理想的進補時間，如果不是在這段「秋收冬藏」的時間去進補的話，例如反其道而行，在夏天吃補品，吃了一把汗排洩了去，吃了補品功用全無，所以從沒有人在不適當的時間進補。

#### 有人吃三六

不過，進補對於補品的類別，也有時間分配的限制，在初秋宜潤潤，深冬才宜大補。因此，大約補品時令是：潤潤的，九月水魚，白肺，三蛇，因取其潤潤，否則過補則燥其燥。十月是水鴨，鴨，鴨，鴨，十月以鴨爲最宜，黃臘了，但是牛展和雞，一年四季，無不妥宜。

### 無端嫁得「金龜」婿

才子曰：「八萬餘元港幣，乃歷於數月間，卿心暗賭無疑。」

女曰：「我向不嗜賭，君之知也，當我與君同居時，樓上潘郎仍約我打一二毛之麻雀，我亦不感興趣，我之興趣，惟看電影購物而已。」

才子曰：「卿喜購新衣料，我固知之，然購物亦不事連買八萬餘金也。其故可謂奇矣！」

女曰：「吾嘗與一秘密結婚，其人其漂亮英俊。」

才子曰：「卿之秘密，蓋止之曰：「不必再言，卿殆遇拆白也。」

女曰：「否，彼乃富家子，嘗借我住遊歐美，所費亦三數萬元，皆彼所出。我愛其甚，彼亦愛我，兩情相投也。」



**送多一盒**

時逢冬節，此付來 贈紅色大補丸一盒

許多顧客來信，言及鹿尾補丸，試求濟世，未能普濟，願求改裝小盒，以益人羣，蒙蒙客悉心指導，感佩良多，即改裝小盒，內裝鹿尾補丸，每盒六十粒，價值三元，能服四日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購鹿尾補丸，每盒五十元，六十粒小盒，可助身體強壯，可助小夜尿，試服鹿尾補丸，氣血虛弱，胃不消化，數日方有大便，若不調劑，何堪切想，請服此丸，可能助氣血強壯，日日有大便，身體日見強壯，飲食日加，是藥力功效試辦平過補丸，更有功效也。

**紅色補丸** 每盒五元 四十粒

鹿尾補丸 每盒五元 六十粒

消毒丸 每樽三元

皮膚止癢膏 每盒二元

CHUNG KUO YORK HONG

154 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**雲埠中國藥行**

片打街壹百五十四號

中西餐館出讓

函商面議均好

地址：King Jui, 234 Leam Ave. Kelowna B.C. 電話：762-2238

**坤仔獨市殮館平賣**

位於沙省中部，生意甚佳，舖後有睡房數間，現因年老，願以平價出賣，如有意買者，函商面議，悉由拿便。

Harry's Cafe, Box 155, Lake Louise Sask.

**光猛廳房出租**

位於高尚住宅區，最合單身仕女或夫婦，有意者，請電話 325-4925

**買屋機會 屋主自賣**

在十八街東五四四號，交通方便，近高中學兩間，樓下有浴室，廁所，廚房，三睡房，樓下有廚房，大廳，兩睡房，另寬大土庫，廁所，

電話八七六·一五八九 先約時間看屋

**李行物貨運接安普林**

P. O. TRANSFER

152 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. 電話 684-4726, 874-7072

搬運快捷 當價錢相宜

總代理 兼華埠電機 [ELECTRIC] 家庭及餐館日用洗衣洗滌碗碟粉地台蠟及各種化妝品恕不能盡錄用滿如不滿意原銀奉回以昭信用

長期廣招男男女女推銷員 竭誠接洽

駐林林音樂研究社

**湯天豪**

HOWE TONG-325-0527

商業樓宇，租柏文，生意，住宅房屋，代理各種保險，收租及管理一切公司或私人產業

**RUTHERFORD McRAE LTD**

1774 West Broadway, Vancouver, 公司電話：733-8181

**華仲敏**

JOSEPH HUA 263-4946

△ Frenlin, 夾43街角，連土庫有八睡房，二廳，四年新，近 Oakridge Shopping Centre 定價四萬九千元，抵買。

△ Frenlin 夾四十六街，三睡房二廳，五年新，售價四萬五千五百元。

△ 全新雙層仔屋，三層樓，每邊三睡房一廳二廁兩廁，面向公園，定價四萬九千元。

△ Knight 夾三十四街，三睡房一廳，定價一萬三千元。

△ Broadway 夾福街，商業樓，六個單位收租，年入息約一萬七千元，實賺利息七厘。

△ 經過成百萬富翁，地十九畝，位於 Richmond 住宅區，及大公路旁，將來可賺百萬，莫失良機。

△ 雙邊仔屋三層樓，每邊三睡房一廳，二廁兩廁，面積二千九百方，面向公園，全磚上層。

**偉大衛**

DAVID VIEIRA

二十四小時命命

公司電話：七三三·八一八

住宅電話：二二八·八九三

△ 相鄰存聯屋，1994-1996式十四街西，華麗三睡房，生活廳兼餐廳，全部地毯兼新廚房，取價四萬九千元，還價，請試低價。

△ 4723 Francis St. (近沖亦比) 雅潔兩睡房，僅一萬五千九百元，還價，現下每月租壹百卅元。

△ Oakridge, 720 W. 52 Ave., 三睡房，兩級式，有生活室與娛樂室裝妥，全價四萬五千元，請試低價。

△ 3022 E. 8th Ave., 華麗兩房半屋，三睡房，生活室兼餐室，好娛樂室，全價僅三萬壹千元。

如你欲買住宅，我們可能免費代估價，即日電話

**黃俠公證人旅行社**

QUON H. WONG AGENCIES

130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. Office: 684-0988 Res: 733-3202

△ 代理保險簽證蓋印文件法術傳譯

△ 辦公時間：平日照常，星期六下午特別服務

旅行社經理黃永祥

**B. C. LIFE & CASUALTY CO.**

205-14th St., West Vancouver, B.C. 3525 West 4th Ave., Vancouver, B.C. Office: 922-9367 355-7549 736-7454 Residence

蘇伯英 代理

人壽保險 意外保險 入息保障 利息優厚 價格低廉 僑胞光顧 歡迎查詢

**億兆信託銀業**

YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE: 685-3935

購新加國公債 新舊活期儲戶 壹加送利息半月

凡僑胞于本月十五號以前到本行開新戶口，及諸人活期五厘半之存款，或購新加國公債及將舊公債免費轉新者，均壹律由十壹月壹號起計利息，即是僑胞可多得利息半個月，過期自誤。

香港匯兌不論匯額 收費五毛

服務時間：由星期一至星期五 每日由上午九時至下午六時 副經理陳維德

**B. G. ROYAL CAFE**

119 East Pender St. Vancouver 4 B.C. Phone: 681-3959

春到人間 莫虛度。秋收又冬藏 夏紫千紅

鮮製沙河粉 敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證

雲埠秘書路蔡根旋敬啟

**加拿大信託公司總街分行**

CANADA TRUST

HURON & SERIE

416 MAIN STREET., VANCOUVER 4, B.C. TEL 682-6701

爲照顧吾僑胞利益起見本公司特將各種存款戶口利息提高如下

支取存款年息四厘

儲蓄存款年息五厘半 短期存款(六月以上)年息六厘半

定期存款年息一年至二年六厘七五 三年至五年七厘

並設有各種保險箱

年租由六元起

及承接香港匯兌

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時 星期三至五上午九時至下午五時 星期六上午九時至下午五時

**數小時亦可抵港 是誠快捷 十八日旅途愉快 使君難忘**

乘搭美國總統輪船往香港 閣下將獲充分時間在三藩市檀香山與橫濱觀光及添購行裝

往港單程最低廉票價由三百五十五元起包括中西膳食電影遊藝會運動游泳及各項娛樂並可得免收三百五十磅行李費之優待

閣下前往香港或帶親屬來加請乘美國總統輪船享受一個難忘的愉快假期

如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司接洽無任歡迎

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號 Tel. 681-1025

THE COMPANY LTD., 438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C.